

y firmado. En fé de lo qual hize expedir el presente firmado de mi Mano, sellado con mi Sello Secreto, y refrendado de mi infracripto Consejero de Estado, y mi Primer Secretario del Despacho de Estado, y de la Guerra. En *Buen Retiro*, à Diez de *Deciembre* de Mil Setecientos Sefenta y dos.

(Firmado) *YO EL REY.*

(Y mas abajo) *Ricardo Wall.*

as if it had been treated, concluded and signed by Myself. In Witness whereof, I have caused these Presents to be dispatched, signed by My Hand, sealed with My Privy Seal, and countersigned by My underwritten Councillor of State, and First Secretary for the Department of State and of War. Buen Retiro, the Tenth of December, 1762.

(Signed) *I THE KING.*

(And lower) *Richard Wall.*

Declaration du Plénipotentiaire de Sa Majesté Très Chrétienne, par rapport aux Dettes dûes aux Canadiens.

LE Roi de la *Grande Bretagne* ayant désiré, que le *Payement* des *Lettres de Change* et *Billets*, qui ont été délivrés aux *Canadiens*, pour les *Fournitures* faites aux *Troupes Françaises*, fût assuré, Sa Majesté Très Chrétienne, très disposée à rendre à chacun la Justice qui lui est légitimement due, a déclaré, et déclare, que les dits *Billets* et *Lettres de Change* seront exactement payés, d'après une *Liquidation* faite dans un *Temps* convenable, selon la *Distance* des *Lieux* et la *Possibilité*, en évitant, néanmoins, que les *Billets* et *Lettres de Change*, que les *Sujets Français*

Declaration of His Most Christian Majesty's Plenipotentiary, with regard to the Debts due to the Canadians.

THE King of Great Britain having desired, that the *Payment* of the *Letters of Exchange* and *Bills*, which had been delivered to the *Canadians* for the *Necessaries* furnished to the *French Troops*, should be secured, His Most Christian Majesty, entirely disposed to render to every one that Justice which is legally due to them, has declared, and does declare, that the said *Bills*, and *Letters of Exchange*, shall be punctually paid, agreeably to a *Liquidation* made in a convenient *Time*, according to the *Distance* of the *Places*, and to what shall be possible, taking Care, however, that